



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 March 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 122 повестки дня

Доклад Генерального секретаря
о деятельности Управления служб
внутреннего надзора

Проект резолюции, представленный Председателем после проведения неофициальных консультаций

Расследование случаев сексуальной эксплуатации беженцев работниками по оказанию помощи в Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/218 В от 29 июля 1994 года и 54/244 от 23 декабря 1999 года,

ссылаясь также на пункт 14 резолюции 1400 (2002) Совета Безопасности и пункт 10 резолюции 1460 (2003) Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании случаев сексуальной эксплуатации беженцев работниками по оказанию помощи в Западной Африке¹,

признавая важные функции и обязанности гуманитарного и миротворческого персонала по обеспечению защиты и оказанию помощи уязвимому населению, особенно беженцам и перемещенным внутри страны лицам, и с удовлетворением отмечая заслуживающие высокой оценки ценные усилия подавляющего большинства такого персонала в этом плане,

выражая свою серьезную обеспокоенность по поводу случаев сексуальной эксплуатации и надругательства над уязвимыми группами населения, особенно беженцами и перемещенными внутри страны лицами в Западной Африке и других регионах,

подчеркивая, что всему персоналу гуманитарных и миротворческих операций надлежит соблюдать наивысшие стандарты поведения и подотчетности,

¹ См. A/57/465.

1. *принимает к сведению* доклад Управления служб внутреннего надзора о расследовании случаев сексуальной эксплуатации беженцев работниками по оказанию помощи в Западной Африке¹;

2. *выражает свою серьезную обеспокоенность* по поводу того, что условия, существующие в лагерях и общинах беженцев, могут делать беженцев, особенно женщин и детей, уязвимыми к сексуальной и другим формам эксплуатации;

3. *осуждает* любую эксплуатацию беженцев и перемещенных внутри страны лиц, особенно сексуальную эксплуатацию, и требует, чтобы виновные в совершении таких прискорбных действий привлекались к ответственности;

4. *подчеркивает* необходимость создания обстановки, свободной от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов, в частности посредством включения функций по предотвращению случаев сексуальной эксплуатации и надругательства и реагированию на них в круг обязанностей всего гуманитарного и миротворческого персонала по обеспечению защиты и оказанию помощи;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* План действий, разработанный Целевой группой по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов Межучрежденческого постоянного комитета, и призывает все соответствующие учреждения обеспечить его эффективное и надлежащее осуществление;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы корректировочные и превентивные меры, принимаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его партнерами по оказанию помощи, — Межучрежденческим постоянным комитетом и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций — во исполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, распространялись, по мере необходимости, на все миссии по поддержанию мира, лагеря беженцев, затрагивающие беженцев операции и другие гуманитарные операции;

7. *просит также* Генерального секретаря обеспечить, чтобы во исполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора во всех миссиях по поддержанию мира и гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций были приняты четкие и последовательные процедуры беспристрастного представления информации и расследования случаев сексуальной эксплуатации и связанных с ними нарушений;

8. *призывает* все организации, фонды и программы, а также специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации включать, по мере необходимости, в кодексы поведения конкретные обязанности занимающихся предоставлением гуманитарной помощи работников по предотвращению случаев сексуальной эксплуатации и надругательств и надлежащему реагированию на такие случаи и принять соответствующие дисциплинарные процедуры, применяемые в случае таких нарушений;

9. *признает* совместную ответственность, в рамках их соответствующих полномочий, организаций и учреждений системы Организации Объеди-

ненных Наций и стран, предоставляющих войска, за обеспечение того, чтобы весь персонал привлекался к ответу за сексуальную эксплуатацию и связанные с ней нарушения, совершенные во время осуществления гуманитарных операций и операций по поддержанию мира;

10. *просит* Генерального секретаря во исполнение рекомендаций Управления служб внутреннего надзора собирать данные о расследовании случаев сексуальной эксплуатации и связанных с ней нарушений, совершенных гуманитарным и миротворческим персоналом, независимо от возраста и пола, и о всех соответствующих мерах, принятых в этой связи;

11. *напоминает* о своем решении, согласно которому доклады Управления служб внутреннего надзора должны рассматриваться в рамках соответствующих пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи;

12. *просит* Генерального секретаря при осуществлении им мер, вытекающих из доклада Управления служб внутреннего надзора, оперативно приступить также к осуществлению настоящей резолюции, в частности выпустив в возможно более сжатые сроки бюллетень по проблеме сексуальной эксплуатации и надругательств, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии, включая информацию о любых новых вскрытых случаях сексуальной эксплуатации и соответствующих мерах, принятых в связи с этими случаями.